

# SX 80

Affilatrice per lame di seghe a nastro  
Bandsaw blade grinding machine  
Bandsägenschleifmaschine



**WOODMIZER**



  
**MVM**  
53<sup>rd</sup>  
Anniversary

La affilatrice professionale per lame di sege a nastro SX80 è stata progettata per ri-affilare i nastri e le bindelle per tagliare il legno, i nastri con i denti in metallo duro e stellite, i nastri con profilo Woodmizer W22 e i nastri speciali per il taglio di materie plastiche o ad uso alimentare. SX80 riduce notevolmente i tempi di affilatura e migliora la qualità della finitura dei nastri stessi (allungandone la vita), poiché lavora con mola in superabrasivo (Borazon o diamantata), con variatore di velocità avanzamento nastro, variatore di velocità della mola e con impianto di refrigerazione; queste caratteristiche consentono, infatti, di asportare più materiale per passata e garantiscono allo stesso tempo ottimi risultati.

#### **Le caratteristiche principali sono:**

- Scatola di testa realizzata completamente in ghisa
- Ingranaggi e meccanica a bagno d'olio (10 kg)
- Scorrimento nastro esente da vibrazioni
- Regolazioni estremamente sensibili garantiscono un'ottima precisione
- Variatore di velocità avanzamento nastro
- Variatore di velocità della mola
- Impianto di refrigerazione
- Mola CBN o diamantata

L'affûteuse professionnelle pour lames de scie à ruban SX80 a été conçue pour réaffûter les lames de scies à ruban bois, les rubans à dents en carbure et en stellité, les rubans avec profil Woodmizer W22, et les rubans spéciaux pour couper les matériaux en plastique où à usage alimentaire. La SX80 réduit énormément les temps d'affûtage et améliore la qualité de coupe des rubans (meilleure durée de vie), grâce aux meules superabrasives (en Borazon ou en diamant), au variateur de vitesse d'entraînement du ruban, au variateur de vitesse de la meule avec système de refroidissement; ces caractéristiques permettent d'enlever plus de matière pour chaque prise de passe et garantissent en même temps de très bons résultats.

#### **Caractéristiques principales:**

- Boite de la tête réalisée complètement en fonte
- Engrenages et mécanique à bain d'huile (10 kg.)
- Entrainement du ruban sans vibrations
- Des réglages très sensibles garantissent une très bonne précision
- Variateur de vitesse pour l'avancement du ruban
- Variateur de vitesse de la meule
- Système de refroidissement
- Meule CBN ou en diamant

La afiladora profesional de cuchillas de sierra de cinta SX80 ha sido diseñada para re afilar las cintas y los precintos para cortar la madera, las cintas con los dientes de metal duro y estelita, las cintas con perfil Woodmizer W22 y las cintas especiales para el corte de materias plásticas o para uso alimentario. SX80 reduce notablemente los tiempos de afilado y mejora la calidad del acabado de las cintas mismas (alargando su vida), dado que trabaja con muela de superabrasivo (Borazón o diamantada), con variación de velocidad de avance de la cinta, variación de velocidad de la muela y con equipo de refrigeración; estas características permiten, en efecto, quitar más material por pasada y garantizan al mismo tiempo óptimos resultados.

#### **Características principales:**

- Caja de cabezal realizada completamente en fundición
- Engranajes y mecánica con baño de aceite (10 kg)
- Deslizamiento de la cinta sin vibraciones
- Regulaciones extremadamente sensibles garantizan una precisión óptima
- Variación de velocidad para el avance de la cinta
- Variación de velocidad de la muela
- Equipo de refrigeración
- Muela CBN o diamantada

# Affilatrice per lame di seghe a nastro SX 80

Affuteuse pour lames de scies à ruban

Afiladora de cuchillas de sierras de cinta



Gruppo testa  
Groupe tête  
Grupo cabezal



Quadro comandi  
Panneau des commandes  
Cuadro de mandos



Mola profilata per nastri Woodmizer  
Profil W22 détail pour couverture  
Rerfil W22 detalle para tapa



Sistema di refrigerazione  
Système de refroidissement  
Sistema de refrigeración

## Caratteristiche Tecniche / Technical characteristics / Technische Daten

Larghezza nastro	5-80 mm	 Bandsaw width	5-80 mm	 BlattBreite	5-80 mm
Passo dente	1-30 mm	Tooth pitch	1-30 mm	Zahnteilung	1-30 mm
Spessore nastro	0,4-2 mm	Bandsaw thickness	0,4-2 mm	Blattdicke	0,4-2 mm
Motore mola	0,50 kW	Grinding motor power	0,50 kW	Schleifscheibenmotor Leistung	0,50 kW
Motore avanzamento nastro	0,50 kW	Feed motor	0,50 kW	Band Vorschubmotor	0,50 kW
Motore pompa	0,06 kW	Cooling pump motor	0,06 kW	Kühlsystem Pumpenmotor	0,06 kW
Velocità avanzamento nastro	9-100 denti/mm	Feed speed	9-100 teeth/mm	Band Vorschubgeschwindigkeit	9-100 Zähne/mm
Diametro mola	150 mm	Grinding wheel diameter	150 mm	Schleifscheibendurchmesser	150 mm
Centraggio mola	20 mm	Grinding wheel centre hole size	20 mm	Bohrungsdurchmesser der Schleifscheibe	20 mm
Peso netto	175 kg	Net weight	175 kg	Nettogewicht	175 kg
Peso lordo	200 kg	Gross weight	200 kg	Bruttogewicht	200 kg
Dimensioni d'ingombro	1000 mm 1700 mm 800 mm	Dimensions	1000 mm 1700 mm 800 mm	Abmessung	1000 mm 1700 mm 800 mm



**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
 42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
 Tel.+39 0522 632266  
 Fax +39 0522 642011  
 e-mail: [mvmsrl@mvmsrl.it](mailto:mvmsrl@mvmsrl.it)  
 web site: [www.mvmsrl.it](http://www.mvmsrl.it)

